

Comunidad Autónoma / Departamento / Estado	NAVARRA
Municipio	ARTAJONA
Dirección	
Edificio	Parroquia de San Pedro

Campanas actuales

Nombre	Campana (1)
Localización	Sala de campanas
Medidas (cm)	Diámetro (en cm) 48 Borde 6 Altura del bronce 38 Peso aproximado (en kilos)64 kg
Fundidor	MÚRUA, HIJOS DE
Año fundición	1918
Descripción	<p>La campana tiene una dedicación, que no pudimos documentar: "S... ORA PRO NOBIS AÑO 1918".</p> <p>Como el resto de campanas está mal orientada, es decir con la cruz hacia adentro, en este caso un crucifijo, quedando la marca de fábrica "HIJOS DE MURUA" / (cartela coronada y con sendos ramos de palma y de laurel a los pies "REAL / PATENTE" / VITORIA" hacia afuera.</p>
Fotos	12
Toques	
Conservación, mantenimiento	Tiene un pequeño badajo, sin asa para repicar, propio de campana de señales.
Protección	
Propuestas	<p>Debe ser limpiada, por dentro y por fuera, para recuperar la sonoridad original, mediante chorro de arena húmeda.</p> <p>Debe instalarse con yugo de madera, de características similares a los existentes en la torre del Cerco, especialmente las que determinan su forma tradicional de tocar.</p> <p>La campana puede ser motorizada con un motor de impulsos que permita el bandeo y que no impida el toque manual. Este motor y su rueda correspondiente, así como un electromazo rápido, para los repiques y otras señales, se instalarán a las 09.</p> <p>Igualmente debe ser dotada del badajo correspondiente, de un tamaño adecuado. El badajo deberá ser dotado de cables de seguridad, para evitar su caída en casos de rotura, fijado de manera que no golpee al quebrarse, y que los cables tampoco dañen el bronce. De ninguna manera se unirá a la badajera mediante una articulación rígida, ya que éstas arrancan la anilla interior. La articulación deberá ser lo suficientemente elástica de manera que el badajo no rebote. El badajo debe ser dotado con una anilla a su extremo para los repiques.</p> <p>Como el resto de campanas debe ser orientada convenientemente, es decir con la cruz hacia afuera.</p>
Autores de la documentación	
Fecha	

Nombre	Cuartos (A)
Localización	Sala de campanas
Medidas (cm)	Diámetro (en cm) 80 Borde 6 Altura del bronce 38 Peso aproximado (en kilos)296 kg
Fundidor	
Año fundición	1918
Descripción	
Fotos	10
Toques	La campana toca los cuartos, de noche y de día. No debe participar en ningún otro toque, incluso extraordinario, que no sean estas señales horarias.
Conservación, mantenimiento	Cuelga de una viga de hierro, mal puesta (horizontal en vez de vertical) lo que disminuye su resistencia. Por otra parte, esa misma viga de hierro transmite la vibración de la campana a la fábrica de la torre, amplificando sus parciales más altos, y produciendo un sonido mucho más metálico. La campana cuenta con dos sistemas de toque exteriores, aunque parece que solamente funciona el más reciente: un martillo exterior por gravedad, que iría conectado al reloj, ubicado en la planta alta y un electromazo ECAT muy reciente. El electromazo está demasiado cerca de la boca, limitando el alcance del golpe y dejándolo algo pegado al bronce, limitando su resonancia. No tiene badajo, como corresponde a las campanas del reloj.
Protección	
Propuestas	De acuerdo con la propuesta general de restauración esta campana debe ser restaurada y dotada de yugo de madera, formaría parte de los bandeos, tanto manuales como automáticos. Se ubicaría en la parte inferior, y no participará en el toque de los cuartos. Debe ser limpiada, por dentro y por fuera, para recuperar la sonoridad original, mediante chorro de arena húmeda. La campana puede ser motorizada con un motor de impulsos que permita el bandedo y que no impida el toque manual. Este motor y su rueda correspondiente, así como un electromazo rápido, para los repiques y otras señales, se instalarán a las 09. Igualmente debe ser dotada del badajo correspondiente, de un tamaño adecuado. El badajo deberá ser dotado de cables de seguridad, para evitar su caída en casos de rotura, fijado de manera que no golpee al quebrarse, y que los cables tampoco dañen el bronce. De ninguna manera se unirá a la badajera mediante una articulación rígida, ya que éstas arrancan la anilla interior. La articulación deberá ser lo suficientemente elástica de manera que el badajo no rebote. El badajo debe ser dotado con una anilla a su extremo para los repiques. Como el resto de campanas debe ser orientada convenientemente, es decir con la cruz hacia afuera.
Autores de la documentación	
Fecha	

Nombre	San Máximo (2)
Localización	Sala de campanas
Medidas (cm)	Diámetro (en cm) 83 Borde 8 Altura del bronce 80 Peso aproximado (en kilos)331 kg

Fundidor	
Año fundición	1861
Descripción	<p>La campana dice en la parte superior "IN HONOREM SANTI MASIMI AÑO 1861" que debieron excribir "IN HONOREM SANCTI MAXIMI ANNO 1861" y que significa EN HONOR DE SAN MÁXIMO. Se trata de un cambio conceptual importante: en las campanas antiguas se pide la intercesión del santo, en esta, de una gran modernidad para su tiempo se dedica al santo la campana.</p> <p>En el medio hay una cruz con pedestal mal orientada, como en el resto de campanas, y una inscripción que no pudimos documentar completamente. Se refiere a los nombres de vicario y alcalde del momento.</p>
Fotos	16
Toques	
Conservación, mantenimiento	<p>Campana mal orientada (la cruz hacia adentro).</p> <p>Campana rota, posiblemente por la mecanización (ejes rebajados). Incluso queda algo torcida, quizás por la propia rotura.</p>
Protección	<p>La campana se encuentra en los límites de la protección. Siempre hemos propuesto 1840 como fecha límite para la protección de una campana y su inclusión en el Inventario General. No obstante, dada la calidad de la misma, a pesar de la rotura actual, sería conveniente tanto su protección administrativa como su restauración.</p>
Propuestas	<p>La campana puede ser soldada para recuperar su sonoridad original.</p> <p>Debe ser limpiada, por dentro y por fuera, para recuperar la sonoridad original, mediante chorro de arena húmeda.</p> <p>Debe instalarse con yugo de madera, de características similares a los existentes en la torre del Cerco, especialmente las que determinan su forma tradicional de tocar.</p> <p>La campana puede ser motorizada con un motor de impulsos que permita el bandedo y que no impida el toque manual. Este motor y su rueda correspondiente, así como un electromazo rápido, para los repiques y otras señales, se instalarán a las 09.</p> <p>Igualmente debe ser dotada del badajo correspondiente, de un tamaño adecuado. El badajo deberá ser dotado de cables de seguridad, para evitar su caída en casos de rotura, fijado de manera que no golpee al quebrarse, y que los cables tampoco dañen el bronce. De ninguna manera se unirá a la badajera mediante una articulación rígida, ya que éstas arrancan la anilla interior. La articulación deberá ser lo suficientemente elástica de manera que el badajo no rebote. El badajo debe ser dotado con una anilla a su extremo para los repiques.</p> <p>Como el resto de campanas debe ser orientada convenientemente, es decir con la cruz hacia afuera.</p>
Autores de la documentación	
Fecha	

Nombre	Campana (3)
Localización	Sala de campanas
Medidas (cm)	Diámetro (en cm) 86 Borde 9 Altura del bronce 73 Peso aproximado (en kilos)368 kg
Fundidor	MÚRUA
Año fundición	1969

Descripción	Campana aparentemente anepígrafa, solamente tiene una pequeña cruz en el hombro, y la marca de fábrica "MURUA / ME FECIT / VITORIA ESPAÑA", ambas en la parte exterior. En la parte baja, también exterior, dice "AÑO 1969"
Fotos	13
Toques	
Conservación, mantenimiento	<p>El badajo está mal atado y además le han puesto unas pletinas de refuerzo en el medio, de modo que golpea de cualquier manera, dañando la campana, y produciendo sonidos incorrectos.</p> <p>El badajo, descolgado, pega en la parte alta de la bola, con cierto peligro de rotura de la campana.</p> <p>La campana conserva la instalación de MURUA, incluso la reductora del motor de bandeo continuo, pero este motor ha sido sustituido recientemente.</p> <p>El yugo, de fundición, con cigüeñal sin uso a la izquierda y polea de dientes para cadena, característica de MURUA, a la derecha, tiene la marca habitual de su fabricante: "HIJOS DE MURUA / PATENTE / VITORIA".</p> <p>La campana cuenta con un electromazo original de MURUA, trifásico, que percute demasiado bajo. Parece estar en funcionamiento y desde luego pone en peligro la conservación de la campana.</p>
Protección	
Propuestas	<p>Debe ser limpiada, por dentro y por fuera, para recuperar la sonoridad original, mediante chorro de arena húmeda.</p> <p>Debe instalarse con yugo de madera, de características similares a los existentes en la torre del Cerco, especialmente las que determinan su forma tradicional de tocar.</p> <p>La campana puede ser motorizada con un motor de impulsos que permita el bandeo y que no impida el toque manual. Este motor y su rueda correspondiente, así como un electromazo rápido, para los repiques y otras señales, se instalarán a las 09.</p> <p>Igualmente debe ser dotada del badajo correspondiente, de un tamaño adecuado. El badajo deberá ser dotado de cables de seguridad, para evitar su caída en casos de rotura, fijado de manera que no golpee al quebrarse, y que los cables tampoco dañen el bronce. De ninguna manera se unirá a la badajera mediante una articulación rígida, ya que éstas arrancan la anilla interior. La articulación deberá ser lo suficientemente elástica de manera que el badajo no rebote. El badajo debe ser dotado con una anilla a su extremo para los repiques. Como el resto de campanas debe ser orientada convenientemente, es decir con la cruz hacia afuera.</p>
Autores de la documentación	
Fecha	

Nombre	Horas (B)
Localización	Sala de campanas
Medidas (cm)	Diámetro (en cm) 92 Borde 9 Altura del bronce 88 Peso aproximado (en kilos)451 kg
Fundidor	
Año fundición	1621

Descripción	<p>La campana, de gran interés, y posiblemente la más antigua de Artajona, lleva en su parte alta una invocación para proteger la población: "SANCTA ? BARBARA ? ORA PRO NOBIS ? AÑO ? DE ? I6ZI ? " es decir SANTA BÁRBARA RUEGA POR NOSOTROS AÑO DE 1621. La expresión latina SANCTA es señal de gran cultura, porque desde un tiempo antes, por contacto con el español, se suele escribir, aún en latín, SANTA. La invocación a Santa Bárbara, sin embargo, en 1671, es novedosa puesto que esta santa se considera protectora de tormentas e incendios algo más tarde, desde el siglo XVIII al XIX especialmente.</p> <p>En el medio hay una cruz con pedestal, mal orientada, puesto que es visible desde el interior. Las cruces se ponían hacia el exterior para reforzar, con la oración a Santa Bárbara, la protección del territorio.</p> <p>En el pie hay una oración muy interesante, bastante habitual en el XVIII, que dice "ESTAES ? LABOZ ? DELANGEL ? QVE ? ENALTO ? SVENA ? AVE MARIA ? GRACIA ? PLENA ? " que combina español y latín y que hoy escribiríamos ESTA ES LA VOZ DEL ANGEL QUE EN ALTO SUENA AVE MARIA GRATIA PLENA. En esta segunda invocación los errores de tipografía son patentes, aunque tanto el acabado de la campana como de sus inscripciones es de gran calidad. La frase tiene un significado patente: la campana es la voz que viene del cielo y a la que hay que atender.</p> <p>No consta el autor de la campana.</p> <p>No es improbable que esta fuese la campana mediana, citada en diversos inventarios desde el siglo XVI hasta el siglo XIX ubicada en la torre del Cerco, y bajada a esta torre de nueva construcción a principios del XX para su utilización como reloj.</p>
Fotos	16
Toques	<p>La campana toca las horas, con repetición, de noche y de día.</p> <p>No debe participar en ningún otro toque, incluso extraordinario, que no sean estas señales horarias.</p>
Conservación, mantenimiento	<p>Mal orientada (con la cruz hacia adentro).</p> <p>Cuelga de una viga de hierro, mal puesta (horizontal en vez de vertical) lo que disminuye su resistencia. Por otra parte, esa misma viga de hierro transmite la vibración de la campana a la fábrica de la torre, amplificando sus parciales más altos, y produciendo un sonido mucho más metálico.</p> <p>La campana cuenta con tres sistemas de toque exteriores, aunque parece que solamente funciona el más reciente: un martillo exterior por gravedad, que iría conectado al reloj, ubicado en la planta alta; un electromazo trifásico de MURUA, de gran consumo y muy lenta respuesta, seguramente obsoleto (aunque sigue conectado eléctricamente) y un electromazo ECAT muy reciente.</p> <p>No tiene badajo, como corresponde a las campanas del reloj.</p>
Protección	Debería incoarse expediente para declararla Bien Mueble de Interés Cultural.

<p>Propuestas</p>	<p>De acuerdo con la propuesta general de restauración esta campana debe ser restaurada para dar las horas y las medias en esta torre parroquial, ubicada en el centro de la población. Vistos los toques actuales del Cerco, tan coherentes, no parece oportuno devolver la campana a su torre original, salvo mejor opinión.</p> <p>La campana debe ser limpiada, por dentro y por fuera, para recuperar la sonoridad original. El yugo de madera debe ser repuesto, es decir una viga de madera convenientemente calculada y protegida, que aísle la campana de toda la estructura metálica que la rodea y que modifica radicalmente su sonoridad. La campana se ubicaría en la posición alta, ocupada por la campana de los cuartos, mientras que aquella, ubicada debajo, restaurada y dotada de yugo de madera, formaría parte de los bandeos, tanto manuales como automáticos.</p> <p>El toque debe realizarse única y exclusivamente mediante el mazo exterior, que puede ser actuado mediante medios electromecánicos, pero percutiendo siempre por gravedad, y quedando separado de la campana tras el toque. La campana podría sonar las horas, incluso con repetición, y un golpe a la media, disminuyendo así el número de toques, y liberando la otra campana de los cuartos para su utilización como cuarta campana de baneo.</p> <p>En ningún caso debe ser dotada de electromazo externo.</p> <p>Tampoco debe utilizarse para otro toque que no sean las horas, preferentemente de día y de noche.</p> <p>Como el resto de campanas debe ser orientada convenientemente, es decir con la cruz hacia afuera.</p>
<p>Autores de la documentación</p>	
<p>Fecha</p>	

Información completa: [Parroquia de San Pedro - \(NAVARRA\)](#)

PDF (01-07-2026)